

El debido proceso penal

Doctrina ■ Análisis jurisprudencial ■ Fallos fundamentales

3

Reparación del daño en el nuevo sistema. Juicio por jurados y los nuevos desafíos.

Plazos legales para juzgar delitos. Oralidad. Actividad procesal defectuosa.

Legajo fiscal e investigación de la defensa. Exclusión probatoria en casos de tortura.

El delator arrepentido. Detención por averiguación de antecedentes. Procedimientos abreviados y juicio directo. Defensa técnica efectiva. Control de la prueba de cargo.

Mauro Lopardo coordinación

Autores: Carolina Ahumada – Vanina Almeida – María Virginia Barreyro
Mariano Bertelotti – Alberto Bovino – Román De Antoni – Pablo Larsen – Adrián Martín
Nicolás Javier Ossola – Tobías José Podestá – María Laura Riccardó – Luis R. J. Salas
Carlos Christian Sueiro – Marco Antonio Terragni – Gustavo L. Vitale

reflexiones doctrinales de

SERGIO GARCÍA RAMÍREZ



hammurabi

JOSE LUIS DEPALMA ♦ EDITOR

Índice general

Abreviaturas	15
Introducción	
Máximas del defensor penal	
■ Marco Antonio Terragni	
§ 1. Concepto de «abogar»	19
§ 2. Ejercicio de la defensa	19
a) Finalidad de la defensa	21
b) Pasión	21
c) Conocimiento	22
d) Estrategia	23
e) Diagnóstico	23
f) Examinar al defendido	24
g) Guardar el secreto	25
h) Deber de examinar su propia capacidad	26
i) Deber de utilizar medios técnicos auxiliares	26
§ 3. Autopuesta en peligro	27
§ 4. Comienzo y fin de intervención del defensor	27
§ 5. «Noble y áspero ejercicio de pedir justicia»	28

1

Doctrina

Capítulo I

La reparación del daño en el nuevo sistema penal argentino

A raíz de su incorporación al Código Penal
y al nuevo Código Procesal Penal (ley 27.063)

■ Carlos Christian Sueiro

§ 1. Introducción	31
-------------------------	----

§ 2. La naturaleza jurídica de la reparación del daño	32
a) La reparación del daño como composición privada del conflicto	32
b) La reparación del daño como tercera clase de pena	34
c) La reparación del daño como un nuevo fin de la pena	35
§ 3. La reparación del daño en los proyectos de reforma penal	37
a) Anteproyecto de Ley de Reforma y Actualización Integral del Código Penal de la Nación 2006 (Resoluciones M.J.yD.H. 303/04 y 136/05)	40
b) Anteproyecto de Ley de Reforma, Actualización e Integración del Código Penal de la Nación 2014 (decr. PEN 678/12)	41
§ 4. La reparación del daño en el nuevo Código Procesal Penal de la Nación (ley 27.063)	43
§ 5. La reparación del daño y su incorporación al Código Penal de la Nación (ley 27.147)	47
§ 6. Conclusión	49

Capítulo II

Nuevos desafíos a partir de la instauración del juicio por jurados.

Comentario al fallo «López» del Tribunal de Casación Penal

■ Vanina Almeida

§ 1. Introducción. El fallo	51
§ 2. La concepción del recurso en el sistema anglosajón	53
a) El origen del recurso en el «common law»	53
b) El recurso como garantía del acusado. ¿Qué sucede con el acusador?	54
§ 3. La doble instancia en la cultura del «civil law»	57
a) El origen del recurso en nuestro sistema procesal penal	57
b) El problema de la bilateralidad de los recursos	59
§ 4. El impacto del jurado clásico en la cultura del «civil law»	61
§ 5. La resistencia al cambio. El rol de los acusadores y los nuevos desafíos	66

Capítulo III

Plazos legales para juzgar delitos: una garantía de respeto a los derechos humanos

■ Gustavo L. Vitale

§ 1. Los derechos humanos limitan el poder penal del Estado	71
§ 2. Derecho a ser juzgado en un plazo razonable	72
§ 3. Carácter perentorio de los plazos	72
§ 4. Plazo máximo del proceso	73

§ 5. Plazo máximo del proceso en casos viejos: necesario plazo menor que los nuevos	75
a) Una instrucción fiscal ilegal	76
b) Un fallo ilegal	77
§ 6. Plazo para formular cargos o formalizar la investigación	79
§ 7. Plazo máximo de la llamada «prisión preventiva»	80
§ 8. Colofón	81

Capítulo IV

La oralidad en el procedimiento penal

■ Alberto Bovino - Mariano Bertelotti

§ 1. Introducción	83
a) Principio estructural	83
b) Oralidad y Constitución Nacional	85
c) Oralidad como instrumento	87
§ 2. El procedimiento de partes	91
§ 3. Oralidad y procedimiento	93
a) Su calidad de principio estructural	93
b) Oralidad en los actos procesales anteriores al juicio	94
c) Oralidad y actividad probatoria	98
d) División de la prueba	101
e) El orden en la producción de la prueba	103
f) Problemas	106
§ 4. Algunas conclusiones provisorias	108

Capítulo V

La actividad procesal defectuosa en el nuevo Código Procesal Penal de la Nación (ley 27.063)

■ Carolina Ahumada

§ 1. Presentación	111
§ 2. Principios generales	111
a) Referencia histórica	112
b) Antecedentes normativos	115
c) Principio constitucionalista y triple funcionalidad	116
§ 3. Saneamiento	119
a) Antecedentes	119
b) Ejes rectores del saneamiento	120
§ 4. Convalidación	122
a) Antecedentes normativos	122
b) Ejes rectores de la convalidación	122

§ 5. Nulidad	124
a) Antecedentes normativos	124
b) Ejes rectores de la nulidad	125
§ 6. Oralidad	126
a) Antecedentes normativos	126
b) Importancia de la audiencia	126
§ 7. Desafíos	131

Capítulo VI

El legajo fiscal y la investigación de la defensa

■ María Laura Riccardo

§ 1. Introducción	133
§ 2. El legajo fiscal	134
a) Documentación de los actos de la investigación penal preparatoria y su informalidad	134
b) Medios de registración. Normativa	136
c) Descubrimiento de la investigación. Fundamento. Alcance	137
§ 3. Investigación de la defensa	138
a) La defensa ¿tiene obligación de llevar un legajo de investigación?	139
b) En caso de tener un legajo ¿tiene obligación de mostrárselo a la Fiscalía?	139
c) En caso de acceder a la investigación de la defensa ¿la Fiscalía puede citar a los testigos de la contraparte?	141
§ 4. Consecuencias del no descubrimiento	142
§ 5. A modo de conclusión: algunas consideraciones prácticas	143

Capítulo VII

La regla de la exclusión probatoria desde la concepción de los organismos internacionales de derechos humanos en casos de tortura

■ Román De Antoni

§ 1. La regla de exclusión como derivado de la prohibición absoluta de la tortura	147
§ 2. Alcance y extensión de la regla de exclusión	152
a) Etapa de instrucción o investigación	155
b) Etapa de juicio	156
c) Etapa recursiva	157
§ 3. Operatividad de la regla de exclusión cuando existen declaraciones contradictorias sobre la participación: análisis desde el principio de inocencia y el deber de motivación de las sentencias	158
§ 4. Conclusiones	165
a) Sobre la regla de exclusión en los procesos penales	165
b) Sobre el deber de motivación y la presunción de inocencia cuando existen declaraciones contradictorias	165

Capítulo VIII

El delator «arrepentido» en el marco del proceso penal

■ Luis R. J. Salas

§ 1. Introducción. Dilemas que se suscitan	167
§ 2. Antecedentes en el sistema continental europeo	169
§ 3. Repasando el «common law»	170
§ 4. ¿Las promociones se adecuan a las garantías constitucionales?	172
§ 5. «La práctica es un maestro excepcional» (Cayo Plinio)	176
a) El «colaborador premiado» en Brasil	176
b) La situación en la Argentina	178
§ 6. Si la complejidad actual del crimen organizado impulsa reformas, ¿es plausible estandarizar las delaciones en los delitos asociativos?	180
§ 7. Pinceladas finales	185

Capítulo IX

Razones para sostener la inconstitucionalidad de las detenciones por averiguación de antecedentes

■ Pablo Larsen - Adrián Martín

§ 1. Introducción	189
§ 2. La ubicación de la detención por averiguación de identidad dentro del esquema constitucional de restricciones a la libertad ambulatoria	190
§ 3. Refutación de los argumentos que intentan brindarle respaldo jurídico	192
a) La pretendida «nimiedad»	192
b) Su posible «legalidad»	195
c) La supuesta «necesidad» para la eficaz prevención de delitos	199
§ 4. Conclusiones finales y algunas reflexiones en torno al verdadero problema	204

Capítulo X

Procedimientos abreviados.

Juicio directo

Del acuerdo a la imposición

■ Tobías José Podestá

§ 1. Introducción	209
§ 2. Estudio comparado	211
§ 3. Juicio directo voluntario	221
a) Presupuesto	222
b) Partes involucradas	222
c) Alcance del acuerdo	222
d) Oportunidad	223

e) Trámite	224
f) Otras cuestiones	227
§ 4. Juicio directo obligatorio	227
a) Presupuestos	228
b) Postergado juicio directo obligatorio, se busca reemplazo	240
1. Proyecto de proceso de flagrancia	240
2. Algunas observaciones	242
§ 5. Conclusión	244

2 Análisis jurisprudencial

Fallo 1

«Ruano Torres y otros v. El Salvador»

A — RESUMEN DEL FALLO

*Corte IDH, 5/10/15, "Ruano Torres y otros v. El Salvador",
Fondo, Reparaciones y Costas, www.corteidh.or.cr/casos.cfm*

249

B — ANÁLISIS DEL FALLO

ASPECTOS RELEVANTES DE LA ASISTENCIA TÉCNICA EFECTIVA. COMENTARIO AL CASO «RUANO TORRES» DE LA CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS

■ Nicolás Javier Ossola

§ 1. Palabras iniciales	262
§ 2. Particularidades del caso	263
§ 3. La autonomía de la defensa pública como primera garantía de efectividad	364
§ 4. El derecho de defensa y el debido proceso	365
§ 5. Más allá de la formalidad	369
§ 6. El reaseguro de la garantía como deber de los órganos judiciales	272
a) Condiciones previas para el ejercicio de una defensa adecuada	272
b) Deberes de contralor	274
§ 7. Algunas definiciones que deja la Corte IDH sobre asistencia técnica efectiva	276
a) Los criterios de inefectividad	276
b) La efectividad ligada al agotamiento de las vías recursivas	278
c) La estrategia de defensa. Entre la autonomía técnica y la voluntad del defendido. Límites al control judicial	279
d) Representación conjunta de intereses encontrados	283
§ 8. A modo de cierre	284

Fallo 2

«Torres, Juan José»

A — RESUMEN DEL FALLO

CNCC, Sala I, 29/12/15, "Torres, Juan José", reg. n° 824/2015

285

B — ANÁLISIS DEL FALLO

CONTRADICTORIO, ORALIDAD E INMEDIACIÓN EN EL PROCESO PENAL: EL DEBER DEL ESTADO DE ASEGURAR UNA OPORTUNIDAD ÚTIL Y EFECTIVA DE CONTROLAR LA PRUEBA DE CARGO

■ María Virginia Barreyro

§ 1. Introducción	288
§ 2. El caso	288
§ 3. Los argumentos de la defensa	289
§ 4. La decisión de la Cámara Nacional de Casación en lo Criminal y Correccional	290
a) El voto del juez Gustavo Bruzzone (al cual adhirió el juez Horacio L. Díaz)	290
b) El voto del juez Luis M. García	293
§ 5. ¿Qué nos deja el fallo «Torres»?	296
a) Dos reglas y una excepción (a una de las reglas)	296
b) Diferentes etapas del proceso penal. Una advertencia sobre prácticas que desvirtúan la finalidad del juicio oral	297
c) La cuestión del peso relativo de la prueba excluida, carga probatoria, principio de inocencia y, ante la duda, a favor del imputado	298
§ 6. A modo de conclusión	299

3 Reflexiones doctrinales

■ Sergio García Ramírez

— El debido proceso y las decisiones de la Corte Interamericana de Derechos Humanos	305
---	-----

4 Fallos fundamentales

I. PRUEBA TESTIMONIAL. INCORPORACIÓN POR LECTURA

1. TEDH, 15/12/15, «Schatschaschwili, v. Alemania»	319
2. Corte IDH, 7/11/15, «García Ibarra y otros v. Ecuador»	320

II. ARREPENTIDO

- | | |
|---|-----|
| 1. CFCP, Sala III, 29/5/15, «Ojeda, Carlos Luis y otros», causa n° FCT 34020960/2010/TO1/CFC, reg. n° 940/15 ----- | 321 |
| 2. CFCP, Sala I, 9/2/15, «Larroza Garcete, Silverio y Larroza Garcete Gilberto», causa n° 1635/13, reg. n° 24.441 ----- | 322 |

III. PRESCRIPCIÓN. PLAZD RAZONABLE

- | | |
|---|-----|
| 1. CNCCC, Sala III, 29/10/15, «Vargas, Juan Domingo s/Homicidio simple», causa n° 7118/02, reg. n° 628/15 ----- | 322 |
| 2. CNCCC, Sala I, 12/2/16, «Pérez, Juan José s/Recurso de casación», causa n° 45.111/02, reg. n° 76/16 ----- | 323 |
| 3. CNCCC, Sala II, 14/12/15, «Ripoll, Carlos Javier s/Incidente de prescripción de la acción penal», causa n° 53.744/06, reg. n° 760/15 ----- | 338 |

IV. DETENCIÓN PDR AVERIGUACIÓN DE ANTECEDENTES

- | | |
|---|-----|
| — TSJ, 23/12/15, «Ministerio Público —Fiscalía de Cámara Sur de la CABA— s/Queja por recurso de inconstitucionalidad denegado en: «Vera, Lucas Abel s/Infr. art. 85, CC», expte. n° 11.835/15 ----- | 339 |
|---|-----|

**V. JUICIO POR JURADOS. DERECHO AL RECURSO.
MINISTERIO PÚBLICO FISCAL**

- | | |
|--|-----|
| 1. TCPBA, Sala VI, 4/2/16, «López, Mauro Gabriel s/Recurso de queja (art. 433, CPP) interpuesto por el agente fiscal», causa n° 71.912/15 ----- | 348 |
| 2. TCPBA, Sala I, 11/5/16, «Antonacci, Kevin Gustavo s/Recurso de queja (art. 433, CPP) interpuesto por el agente fiscal», causa n° 75.466 ----- | 350 |

- | | |
|----------------------------|-----|
| Bibliografía general ----- | 353 |
|----------------------------|-----|